

# Declaration Power of Attorney For Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状 Japanese Language Declaration 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の横に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

内視鏡撮像装置及び内視鏡撮像方法

ENDOSCOPE IMAGE SENSING METHOD  
AND APPARATUS

上記発明の明細書（下記の欄で×印がついていない場合は、本書に添付）は、

The specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日に

提出され米国出願番号または特許協定条約

☐ was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number or  
PCT international Application Number

国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし、

\_\_\_\_\_ and was amended on

（該当する場合） \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日に訂正されました。

\_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されたとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56

(日本語宣言書)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Priority Not Claimed  
優先権の主張なし

☐

□

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below:

(Filing Date)  
(出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s) or 365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT Information application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which become available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of application:

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済、係屬中、放棄済)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済、係屬中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

# Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切  
の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理  
人として、下記の者を指名いたします。  
(弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I  
hereby appoint the following attorney(s) and/or  
agent(s) to prosecute this application and transact  
all business in the Patent and Trademark Office  
connected therewith. (list name and registration  
number)

Leonard Holtz (Reg. No. 22,974), Herbert H. Goodman (Reg. No. 17,081),  
Thomas Langer (Reg. No. 27,264), Marshall J. Chick (Reg. No. 26,853),  
Richard S. Barth (Reg. No. 28,180), Douglas Holtz (Reg. No. 33,902), and  
Robert P. Michal (Reg. No. 35,614).

書類送付先:

Send Correspondence to  
FRISHAUF, HOLTZ, GOODMAN,  
LANGER & CHICK, P.C.

767 Third Avenue - 25th Floor,  
New York, N.Y. 10017-2023

直通電話連絡先:

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)  
Telephone No. (212) 319-4900  
Facsimile No. (212) 644-4834

唯一のまたは第一発明者の氏名 須藤 賢	Full name of sole or first inventor Masaru Sudo
同発明者の署名 日付	Inventor's signature Date Masaru Sudo Jan. 20, 2000
住 所 日本国八王子市	Residence Hachioji-shi, Japan
国 籍 日本	Citizenship JAPAN
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	Post Office Address c/o Intellectual Property & Legal Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社 知的財産法務部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

(第二以降の共同発明者に対しても同様に記載し、署名を  
すること。)

(Supply similar information and signature for second  
and subsequent joint inventors.)

09496061-020100

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

第 2 共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of 2nd joint inventor, if any
松本 勘一	Kanichi Matsumoto
同第 2 発明者の署名 日付	2nd Inventor's signature Date
	<i>Kanichi Matsumoto January 26, 2000</i>
住 所 アメリカ合衆国、ニューヨーク州 11746、	Residence New York 11746, U. S. A.
国 籍 日本	Citizenship JAPAN
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町 2-3	Post Office Address c/o Intellectual Property & Legal Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社 知的財産法務部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan
第 共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of joint inventor, if any
同第 発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
住 所	Residence
国 籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address
第 共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of joint inventor, if any
同第 発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
住 所	Residence
国 籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address

06496061-020100